

Dec. 21, 1946

THE

Price 15 cents

# NEW YORKER



E. EICKE.





## See the New Year in... Old Québec!

The best gift you could give her... Christmas and New Year's at romantic *Château Frontenac*!

Skiing at the famous *Château Frontenac Ski-Hawk School* (bus service to Valcartier and Lac Beauport) where Fritz Loosli teaches his Parallel Technique.

Sight-seeing in an old-fashioned horse-drawn sleigh.

Dancing and dining 'midst the holiday fun and warm hospitality of the world-famous *Château Frontenac*.

The same bells that rang over Québec when it was New France... will ring in your New Year on a happy, joyous note.

Reservations: see your Canadian Pacific agent or write the manager, *Château Frontenac*.

## Château Frontenac

A Canadian Pacific Hotel  
In Friendly Old Québec



## SLIGHT REBELLION OFF MADISON

ON vacation from Pencey Preparatory School for Boys ("An Instructor for Every Ten Students"), Holden Morrissey Caulfield usually wore his chesterfield and a hat with a cutting edge at the "V" in the crown. While riding in Fifth Avenue buses, girls who knew Holden often thought they saw him walking past Saks' or Altman's or Lord & Taylor's, but it was usually somebody else.

This year, Holden's Christmas vacation from Pencey Prep broke at the same time as Sally Hayes' from the Mary A. Woodruff School for Girls ("Special Attention to Those Interested in Dramatics"). On vacation from Mary A. Woodruff, Sally usually went hatless and wore her new silverblu muskrat coat. While riding in Fifth Avenue buses, boys who knew Sally often thought they saw her walking past Saks' or Altman's or Lord & Taylor's. It was usually somebody else.

As soon as Holden got into New York, he took a cab home, dropped his Gladstone in the foyer, kissed his mother, lumped his hat and coat into a convenient chair, and dialled Sally's number.

"Hey!" he said into the mouthpiece. "Sally?"

"Yes. Who's that?"

"Holden Caulfield. How are ya?"

"Holden! I'm fine! How are you?"

"Swell," said Holden. "Listen. How are ya, anyway? I mean how's school?"

"Fine," said Sally. "I mean—you know."

"Swell," said Holden. "Well, listen. What are you doing tonight?"

Holden took her to the Wedgwood Room that night, and they both dressed, Sally wearing her new turquoise job. They danced a lot. Holden's style was long, slow side steps back and forth, as though he were dancing over an open manhole. They danced cheek to cheek, and when their faces got sticky from contact, neither of them minded. It was a long time between vacations.

They made a wonderful thing out of the taxi ride home. Twice, when the cab stopped short in traffic, Holden fell off the seat.

"I love you," he swore to Sally, removing his mouth from hers.

"Oh, darling, I love you, too," Sally said, and added, less passionately,

"Promise me you'll let your hair grow out. Crew cuts are corny."

The next day was a Thursday and Holden took Sally to the matinée of "O Mistress Mine," which neither of them had seen. During the first intermission, they smoked in the lobby and vehemently agreed with each other that the Lunts were marvellous. George Harrison, of Andover, also was smoking in the lobby and he recognized Sally, as she hoped he would. They had been introduced once at a party and had never seen each other since. Now, in the lobby of the Empire, they greeted each other with the gusto of two who might frequently have taken baths together as small children. Sally asked George if he didn't think the show was marvellous. George gave himself a little room for his reply, bearing down on the foot of the woman behind him. He said that the play itself certainly was no masterpiece, but that the Lunts, of course, were absolute angels.

"Angels," Holden thought. "Angels. For Chrissake. Angels."

After the matinée, Sally told Holden that she had a marvellous idea. "Let's go ice skating at Radio City tonight."

"All right," Holden said. "Sure."

"Do you mean it?" Sally said. "Don't just say it unless you mean it. I mean I don't give a darn, one way or the other."

"No," said Holden. "Let's go. It might be fun."

SALLY and Holden were both terrible ice skaters. Sally's ankles had a painful, unbecoming way of collapsing toward each other and Holden's weren't much better. That night there were at least a hundred people who had nothing better to do than watch the skaters.

"Let's get a table and have a drink," Holden suggested suddenly.

"That's the most marvellous idea I've heard all day," Sally said.

They removed their skates and sat down at a table in the warm inside lounge. Sally took off her red woollen mittens. Holden began to light matches. He let them burn down till he couldn't hold them, then he dropped what was left into an ashtray.

"Look," Sally said, "I have to know—are you or aren't you going to help me trim the tree Christmas Eve?"

"Sure," said Holden, without enthusiasm.





"I mean I have to know," Sally said. Holden suddenly stopped lighting matches. He leaned forward over the table. "Sally, did you ever get fed up? I mean did you ever get scared that everything was gonna go lousy unless you did something?"

"Sure," Sally said.

"Do you like school?" Holden inquired.

"It's a terrific bore."

"Do you hate it, I mean?"

"Well, I don't hate it."

"Well, I hate it," said Holden. "Boy, do I hate it! But it isn't just that. It's everything. I hate living in New York. I hate Fifth Avenue buses and Madison Avenue buses and getting out at the center doors. I hate the Seventy-second Street movie, with those fake clouds on the ceiling, and being introduced to guys like George Harrison, and going down in elevators when you wanna go out, and guys fitting your pants all the time at Brooks." His voice got more excited. "Stuff like that. Know what I mean? You know something? You're the only reason I came home this vacation."

"You're sweet," said Sally, wishing he'd change the subject.

"Boy, I hate school! You oughta go to a boys' school sometime. All you do is study, and make believe you give a damn if the football team wins, and talk about girls and clothes and liquor, and—"

"Now, *listen*," Sally interrupted. "Lots of boys get more out of school than that."

"I agree," said Holden. "But that's all I get out of it. See? That's what I mean. I don't get anything out of anything. I'm in bad shape. I'm in lousy shape. Look, Sally. How would you like to just beat it? Here's my idea. I'll borrow Fred Halsey's car and tomorrow morning we'll drive up to Massachusetts and Vermont and around there, see? It's beautiful. I mean it's wonderful up there, honest to God. We'll stay in these cabin camps and stuff like that till my money runs out. I have a hundred and twelve dollars with me. Then, when the money runs out, I'll get a job and we'll live somewhere with a brook and stuff. Know what I mean? Honest to God, Sally, we'll have a swell time. Then, later on, we'll get married or something. Wuddaya say? C'mon! Wuddaya say? C'mon! Let's do it, huh?"

"You can't just *do* something like that," Sally said.

"Why not?" Holden asked shrilly. "Why the hell not?"

"Because you can't," Sally said. "You just can't, that's all. Supposing your

# GARNIER

## LIQUEURS

*Specify Garnier...  
and name  
your favorite flavor*



Sold in America for over 60 years by



There is a difference  
in cordials as you will  
discover when you taste  
Garnier Liqueurs. *Cordials  
of quality Since 1859.*  
60 Proof

Julius Wile Sons & Co., Inc., N.Y.C.



### The Gracious Gesture

so often forgotten in these times, still  
contributes to the pleasure of dining  
at The Barclay. Here, amid distinguished  
surroundings, you sense an invitation  
to enjoy the occasion in leisurely serenity.

**BARCLAY DINING ROOM**  
BREAKFAST • LUNCHEON • DINNER

Tea, Cocktails and Snacks  
on The Terrace

## The BARCLAY

111 East 48th Street, New York City

William H. Rorke, General Manager

"MEET ME ON THE TERRACE AT THE BARCLAY"

Member: Realty Hotels, Inc., N. Y. Frank W. Regan, Pres.



**Luncheon  
Cocktails  
Dinner  
Late Supper**

**DORSET  
Bar-Cafe**

... where a touch of continental colour adds extra pleasure to excellent food and refreshing drinks

**FRED WITMER**  
and his piano suavities  
nightly from nine to one

**THE HOTEL Dorset**  
30 West 54th Street  
just off Fifth Avenue

*Bing & Bing Management*

*Here ... at the*  
Roney Plaza every moment of your vacation will be delightful. A complete resort world in itself, you can spend weeks of fun without so much as leaving the grounds. Private ocean-front cabanas, sea water pool, tennis courts, tropical gardens. Early reservations necessary.

**RONY PLAZA**  
MIAMI BEACH, FLA.  
Neal Lang, Manager



money ran out and you didn't get a job—then what?"

"I'd get a job. Don't worry about that. You don't have to worry about that part of it. What's the matter? Don't you wanna go with me?"

"It isn't that," Sally said. "It's not that at all. Holden, we'll have lots of time to do those things—all those things. After you go to college and we get married and all. There'll be oodles of marvellous places to go to."

"No, there wouldn't be," Holden said. "It'd be entirely different."

Sally looked at him, he had contradicted her so quietly.

"It wouldn't be the same at all. We'd have to go downstairs in elevators with suitcases and stuff. We'd have to call up everyone and tell 'em goodbye and send 'em postcards. And I'd have to work at my father's and ride in Madison Avenue buses and read newspapers. We'd have to go to the Seventy-second Street all the time and see newsreels. Newsreels! There's always a dumb horse race and some dame breaking a bottle over a ship. You don't see what I mean at all."

"Maybe I don't. Maybe you don't, either," Sally said.

Holden stood up, with his skates swung over one shoulder. "You give me a royal pain," he announced quite dispassionately.

A LITTLE after midnight, Holden and a fat, unattractive boy named Carl Luce sat at the Wadsworth Bar, drinking Scotch-and-sodas and eating potato chips. Carl was at Pencey Prep, too, and led his class.

"Hey, Carl," Holden said, "you're one of these intellectual guys. Tell me something. Supposing you were fed up. Supposing you were going stark, staring mad. Supposing you wanted to quit school and everything and get the hell out of New York. What would you do?"

"Drink up," Carl said. "The hell with that."

"No, I'm serious," Holden pleaded. "You've always got a bug," Carl said, and got up and left.

Holden went on drinking. He drank up nine dollars' worth of Scotch-and-sodas and at 2 A.M. made his way from the bar into the little anteroom, where there was a telephone. He dialled three numbers before he got the proper one. "Hullo!" Holden shouted into the phone.

"Who is this?" inquired a cold voice. "This is me, Holden Caulfield. Can I speak to Sally, please?"

"Sally's asleep. This is Mrs. Hayes.

*the  
Bowman  
Room*  
presents

**Ted Straeter**  
His "Star Dust Piano"  
and His Orchestra  
also LORETTE  
at the Hammond Organ

**Dinner • Supper Dancing**  
MU. 7-7000 for reservations

**THE HOTEL  
BILTMORE**  
Madison Ave. at 43rd Street  
Member: Realty Hotels, Inc.

**1947 PAUL BROWN  
SPORTING CALENDAR**  
**\$6.50**

ESTABLISHED 1818  
*Brooks Brothers*  
346 MADISON AVE. COR. 44 ST. NEW YORK 17, N.Y.  
BOSTON • LOS ANGELES • SAN FRANCISCO

*Whaler Bar*  
MIDSTON HOUSE  
MADISON AVE., AT 38th ST.

SAYS WILLIE THE WHALER,  
"I'm on my beam's ends after chasing a crinkum-crankum all day. Now to freshen the hawse aboard the bark Wanderer."



Why are you calling up at this hour, Holden?"

"Wanna talk Sally, Mis' Hayes. Very 'portant. Put her on."

"Sally's asleep, Holden. Call tomorrow. Good night."

"Wake 'er up. Wake 'er up, huh? Wake 'er up, Mis' Hayes."

"Holden," Sally said, from the other end of the wire. "This is me. What's the idea?"

"Sally? Sally, that you?"

"Yes. You're drunk."

"Sally, I'll come over Christmas Eve. Trim the tree for ya. Huh? Wuddaya say? Huh?"

"Yes. Go to bed now. Where are you? Who's with you?"

"I'll trim the tree for ya. Huh? Wuddaya say? Huh?"

"Yes. Go to bed now. Where are you? Who's with you?"

"I'll trim the tree for ya. Huh? O.K.?"

"Yes! Good night!"

"G'night. G'night, Sally baby. Sally sweetheart, darling."

Holden hung up and stood by the phone for nearly fifteen minutes. Then he put another nickel in the slot and dialed the same number again.

"Hullo!" he yelled into the mouthpiece. "Speak to Sally, please."

There was a sharp click as the phone was hung up, and Holden hung up, too. He stood swaying for a moment. Then he made his way into the men's room and filled one of the washbowls with cold water. He immersed his head to the ears, after which he walked, dripping, to the radiator and sat down on it. He sat there counting the squares in the tile floor while the water dripped down his face and the back of his neck, soaking his shirt collar and necktie. Twenty minutes later the barroom piano player came in to comb his wavy hair.

"Hiya, boy!" Holden greeted him from the radiator. "I'm on the hot seat. They pulled the switch on me. I'm getting fried."

The piano player smiled.

"Boy, you can play!" Holden said. "You really can play that piano. You oughta go on the radio. You know that? You're damn good, boy."

"You wanna towel, fella?" asked the piano player.

"Not me," said Holden.

"Why don't you go home, kid?"

Holden shook his head. "Not me," he said. "Not me."

The piano player shrugged and replaced the lady's comb in his inside pocket. When he left the room, Holden stood up from the radiator and blinked

## Out of this world



**Don't let the headline deceive you—**  
HEUBLEIN'S CLUB COCKTAILS are not  
hard to get—they're just hard to equal.

Our own private stock of scarce liquors and generations  
of hard-won experience go into their making.

They've stood the *taste* of time!

Just add ice and pour.

G. F. Heublein & Bro., Inc., Hartford, Conn.

**HEUBLEIN'S**  
*Club*  
**COCKTAILS**



**AT YOUR LIQUOR STORE**

Manhattan, 65 proof  
Dry Martini, 71 proof  
Old Fashioned, 80 proof  
Side Car, 60 proof  
Daiquiri, 70 proof

*Pronounced HEW-BLINE'S*





### World Famous Since 1772

The traditions of magnificent quality that have made Duff Gordon Sherries famous the world over, date back to 1772. Order a glass today, or take a bottle home. It costs much less than you probably think. There are 10 delicious Duff Gordon Sherries... some sweet, some dry. Let your own discriminating taste confirm Duff Gordon's superb qualities.

IMPORTED by

MUNSON G.  
**SHAW**  
CO., INC.

NEW YORK 17, N. Y.  
SOLE U. S. AGENTS

several times to let the tears out of his eyes. Then he went to the checkroom. He put on his chesterfield without buttoning it and jammed his hat on the back of his soaking-wet head.

His teeth chattering violently, Holden stood on the corner and waited for a Madison Avenue bus. It was a long wait.

—J. D. SALINGER

### CRIME WAVE GRIPS FAR ROCKAWAY

[Letter in the Far Rockaway (L.I.)  
Peninsula Press]

TO EDITORS OF  
PENINSULA PRESS  
FAR ROCKAWAY

On Sunday afternoon at about 2 o'clock, on October 27, 1946, I was standing in front of the library in Far Rockaway at the corner of Mott and Central Avenues and I hung my brown spring coat on the iron pronged fence surrounding the library. Along came a friend of mine by the name of Al Dobin one of the champion handball players of the Peninsula in his new Ford car and he circled the corner and parked in front of the library steps. I got into the car to talk to him for a few minutes and when I returned to the spot where I had hung my coat, the coat had disappeared. I was flabbergasted. Who had the audacity to pilfer the coat. In the outside coat pocket was a copy of the Queensborough Public Library book called the "United Nations" by Louis Dolivet. A very important book in the light of what is transpiring at the General Assembly and Security Council in Flushing and at the administrative offices of the United Nations at Lake Success only a scant distance from the Rockaways.

Also in that same coat pocket was the financial statement of the International Telephone and Telegraph company. If one would take the trouble to read that financial report they would find out that the Argentine Government has taken control of that company and what happens when a country controls the telephone, the greatest means of communication between peoples. In the inside coat pocket was a copy of the A. G. Spalding Handball rule book which is the guide for the Rockaway Handball Association in all its matches with outside teams throughout the city. As president of the Association I make a fervent plea for the return of same because it is the only copy now available.

I reported the case to the Police Department with Detective Melahn in charge of the investigation. I have posted signs at the spot where the coat was lifted stating that I would give a reward for same which is free tax advice to the person giving the clue to its whereabouts. As a member of the 101st Precinct Coordinating Council I want to see the case solved so that no other cases of like nature shall arise in the future. Prevention is the best cure for crime. In my talks with hundreds of people about this case I find that there have been numerous pilferings around the Rockaways in the past. This must stop.

Very truly yours,  
Fred Kaplan

## RIGHT IN THE CENTER

You'll find the Columbus right — for pleasure, business, relaxation — for whatever you want to do or wherever you want to go in Greater Miami. Seventeen floors of smart modernity overlooking beautiful Bayfront Park, Biscayne Bay and the ocean — right in the center of everything — right for good service, good entertainment, good living! Advance reservations are essential. Write or wire today.

THE  
**COLUMBUS**  
MIAMI

MIAMI'S  
FINEST  
BAYFRONT  
HOTEL

ON BISCAYNE BLVD. AT N. E. 1st STREET

## Hair shaping

to type—enjoy the beauty and comfort of my famous "tapering haircut" individualized for long or short hair—excellent for those on the go—whose hair looks scraggly and cannot keep a wave.

by **GURO**  
Specialists in corrective hair-tinting, permanents. Consultation without charge.  
411 Madison Avenue at 50th st.  
Wickersham 2-1757

**1.2.3**  
Roger Stearns

Open Daily and Sunday 5 P.M. (Closed Mon.)  
**TABLE D'HOTE DINNER from \$2.50**  
also **A LA CARTE**  
No Federal Tax  
123 East 54th St. - PLaza 3-9131

**Newport**  
LUNCHEON • COCKTAILS • DINNER  
French Cuisine  
Mario and Fred formerly of the St. Regis  
18 East 60 St., N.Y.C. Eldorado 5-8421